Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 44 (1971)

Heft: 11

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

erland. Concerts are to be given in Zurich (November 21), Lausanne (24th) and Geneva (November 25). Municipal theatres in the larger towns also have attractive programmes. Following successes with "The Visit" and "I Vespri Siciliani", the Opera House in Zurich is to present a first performance of the comic opera "La vedova scaltra" (The roguish widow) by Ermanno Wolf-Ferrari on November 13. The Zurich Playhouse will offer the first performance of "Königsmord" by P.P.Pasolini on November 11. Not to be forgotten are the often surprisingly talented performances in the Little Theatres which are able to give pleasure to casual foreign visitors to numerous towns. In Berne these small companies can be found in the old town, while Western Switzerland has a number of such regional groups in various towns finding receptive audiences for their new productions. French groups, too, provide a welcome diversity.

ART IN MANY FORMS

From the winter programme of the Zurich Art Gallery the exhibition of drawings by the great French painter Claude Lorrain (1600-1682) forms a highlight for the month of November. The largest collection of drawings in existence today by this important artist who was active in Rome is to be shown. It is currently in American private ownership. The collective exhibition by the Society of Swiss Female Painters, Sculptresses and Handicraft Artists (Zurich section) is to open on November 27 and will continue until the end of the year.—The Horst Antes exhibition is to remain on show at the Berne Art Gallery until November 27, while the display of drawings, water-colours and gouaches by Picasso at the Winterthur Museum of Art can be inspected until November 14. The Fribourg Museum is to offer a show of works by Fernand Giauque. The Musée de l'Athénée in Geneva will pay homage to the versatile artist Stephanie Guerzoni, who lived from 1887 to 1970. She worked in various countries and also completed wall-paintings in Switzerland. She has written a book of reminiscences about her first great tutor Ferdinand Hodler in Geneva.—In Basle, the important exhibition by the iron sculptor from Zurich Robert Müller, who lives in France, is to continue until November 28. The Art Gallery in Glarus is displaying coloured wood carvings by Lill Tschudi until November 21. The Olten Art Association is to exhibit pictures and sculptures by Franz Stirnimann from November 20 in the bright upper rooms of the Stadthaus. From its rich collection the Swiss National Library in Berne can now show illustrations by Jeremias Gotthelf and extracts from the work of this great Bernese writer.—In Geneva, the Musée Rath is again to produce the annual show "Montres et Bijoux", displaying a wealth of new items in an elegant style. This gives an opportunity to demonstrate both the technical perfection of time measurement as well as the artistic craftsmanship revealed in the timepieces and in various items of jewellery.-In Lausanne, the "Salon Romand des Antiquaires" is to be held for the second time in the Palais de Beaulieu. From November 18 to 28 a large number of antique dealers from Western Switzerland will show a selection here of furniture styles, works of art and antiquities in elegant surroundings.

ETHNOLOGICAL HIGHLIGHTS IN NEUCHATEL

A sense of gratitude should be felt towards the Musée d'ethnographie in Neuchâtel for its special annual show lasting several months. The theme this year, "Les Touareg", should be sufficient to attract lovers of ethnology from far and wide. The exhibition is divided into two parts. In the building housing the actual collection, the Villa de Pury built by Louis Châtelain in 1871 and situated in a large park, the Museum provides a continuous survey of its special sphere of research, the Sahara, which has already been well received at exhibitions and in publications. For the exhibition this year the "Musée spectacle" has again been set up in the adjoining building. Under the patronage of a ministry of the Republic of Niger a diversified scenario has been produced. Life is portrayed in the territory inhabited by the Touareg including the ethnic groups between the Hoggar, the River Niger and the area of the Sahara belonging to the Republic of Niger. The general cultural development and the art of the Tassili rock region are also illustrated and the people portrayed by means of photographs taken by Maximilien Bruggmann. An idea is also obtained of forms of life in the desert with its arts and crafts in addition to the bustle of the market and indigenous artistic expression. This exhibition is to continue until the end of the year.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Änderungen vorbehalten Angaben ohne Gewähr

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil-und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels

Schweiz

Dezember: 5. Tag der Briefmarke

Aarau

November: Bis 28. Aargauer Kunsthaus: «Farbe Material – Objekt»
 10. Dez./16. Jan. Aargauer Kunsthaus: Aar-

gauer Künstler 1971

Adelboden

November: 27. Eröffnung der Kunsteisbahn 28. Eishockeymatch

Dezember: 1./19. Eishockey-Trainingslager 4. Eishockeymatch

10./12., 14./16. Curling: Basler Kanne, Curlinakurs

Altdorf

November: 13./14. Bauernhofmatte: Zirkus Knie

Amriswil

November: 13. Evang, Kirche Oberaach: Barockabend

28. Evang. Kirche: Liturgische Adventsfeier

Andermatt

November: 28. Gemsstock-Riesenslalom Dez./März 1972. Gästeskirennen – Pferdeschlit-tenfahrten – Fondue-Parties auf Nätschen

November: 13./14. Jahrmarkt

14. Kirchenkonzert der Stadtmusik

20. Hotel Lindenhof: Unterhaltungsabend

21. Evang. Kirche: Orgelvesper Dezember: 4. Hotel Central: Klausabend 5. Evang. Kirche: Adventskonzert

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

Dezember: 4./18. Dezember-Skiwochen

Dicembre: 5. Concerto Unione filarmoniche asconesi

Auvernier

Novembre: Jusqu'au 21. Galerie Numaga 1: Ed. Lafranca, gravures. – Galerie Numaga 2: Boursiers de la Fondation Alice Bailly,

nov./5 janv. 1972. Galerie Numaga 1: Peintures sous-verre espagnoles (fixées). Galerie Numaga 2: Marcel Mathys, sculp-

Avenches

Toute l'année. Musée romain

November: Bis 14. Galerie im Trudelhaus: Tho-mas Peter und Schoder, Eisenplastiken

10./13. Theater im Kornhaus: «Ein Indianer geht nach Bronx» von Horowitz Kurtheater: «Alles im Garten» von Edward

12. Nov./5. Dez. Galerie Im Kornhaus: Paul

Hähler, Gemälde; Ueli Schoop, Skulpturen 13. Kursaal: ACS-Martini-Ball. – Kurtheater: Kabarett Rotstift

18. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Sattler-

Theater im Kornhaus: Pek Soe, Konzert

20. Kurtheater: «Der Besuch der alten Dame», von F. Dürrenmatt

20. Nov./18. Dez. Galerie im Trudelhaus: Alois
Carigiet, Gemälde

21. Theater im Kornhaus: Dichterlesung Gerold

Speth. – Kursaal: Knabenmusik Baden 26. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solistin: Ursula Buckel, Sopran. - Kurtheater: «Verkettet» von

gene O'Neill 26./28. Theater im Kornhaus: Jazzkonzerte

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles suisses de ski et écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: Bals, etc. dans les hôtels

- 27. Kursaal: Jahreskonzert der Stadtmusik. Kurtheater: Gastspiel Walter Roderer
- 28. Kath. Kirche: Orgelkonzert. Kursaal: Briefmarkenbörse. - Kurtheater: Bambi-Ballett
- Dezember: 1./4. Theater im Kornhaus: «Ein In-
- dianer geht nach Bronx» von Horowitz 3. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Kammerorchester

 4. Kurtheater: Bambi-Ballett
- 7./11. Theater im Kornhaus: Weihnachtsspiel

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Bar, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8-20 Uhr geöffnet. – Aufführungen im Theater im Kornhaus

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1972. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. - Théâtre Fauteuil. - Marionettentheater November: 10./11. Musiksaal: Symphoniekon-

zerte der AMG. Leitung: Heribert Esser. Solist: Byron Janis, Klavier

10./25. Komödie: «Verkettet»

11. Stadttheater: Premiere «Das trunkene

Schiff» (Ballettabend)

12. Musiksaal: The Deller Consort – Genfer Kammersolisten

14. Musiksaal: Baroque Strings Zürich

15. Casino: Liederabend Ernst Haefliger
17. Musiksaal: Symphoniekonzert, Leitung:

Alceo Galliera, Solisten: Duo Grumiaux/

Janzer, Violine und Bratsche

18. Musiksaal: English Chamber Orchestra.
Leitung und Solist: Daniel Barenboim, Kla-

Münster: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solisten
 Musiksaal: Basellandschaftliches Kammer-

orchester

 Casino: Pandula-Quartett, Stuttgart
 Josino: Pandula-Quartett, Stuttgart
 Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzmon. Solistin: Nobuko Imai, Bratsche

28. Musiksaal: Konzert der Musica Viva Dezember: 1. Musiksaal: Flöten- und Klavierabend Bice Costa

4./5. Oratorium «Enfance du Christ et Te Deum» von H. Berlioz. Basler Gesangverein
7. Stadtcasino: Trio italiano d'archi

 Musiksaal: Jugendkonzert der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Alberto Colombo, Klavier
 9./10. Martinskirche: Basler Kemmerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten

Ausstellungen und Messen Nov./Ende Dez. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda) November: Bis 14. Gewerbemuseum: Hobby-

Ausstellung

Bis 21. Kunstmuseum: André Thomkins, Zeich-

Bis 28. Kunsthalle: Robert Müller, Eisenplasti-11. Nov./8. Jan. 1972. Schweiz. Turn- und

Sportmuseum: «Sport in alten Helgenbüchern» 17./23. Mustermesse: IGEHO 71. 4. Internatio-

nale Fachmesse für Gemeinschaftsverpfle-gung, Hotellerie, Gastgewerbe, Bäderbau

20. Nov./Jan. 1972. Kunstmuseum: Die Hanspeter-Schulthess-Oeri-Stiftung Internationale Kongresse

November: 18./20. Weltkongress Bäder-, Sport-

November: 13./14. Fechten: Internationales Degen-Mannschaftsturnier

ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichlang 14. bis 20.3annundert. Kuplerstein-kabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. - Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensamm-lung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. -St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. - Stadt- und Münstermuseum gerate. – Stadt und Wintsteinfüsseln (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizeri-sche Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweize-rische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Beckenried

November: 14. Älplerkilbi

21. Wettfischen
Dezember: 3. Samichlaustricheln und Einzug des St. Nikolaus

Bellinzona

Novembre: 26/28. Pista pattinaggio: Circo Knie

Konzerte und Theater

Nov./Juni 1972. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des «Katakömbli» und des Marionettentheaters

November: Bis 24. Theater am Käfigturm: Mar-grit Rainer/Ruedi Walther

- 10. Nov./13. Dez. Atelier-Theater: «Vier Fenster zum Garten», Komödie von P. Barillet und J.-P. Grédy
 11./12. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
- Charles Dutoit, Solistin: Edith Peinemann, Violine
- 15./16. Radio-Studio Bern: Kammerensemble Radio Bern
- 16. Casino: Berner Kammerorchester, Leitung: Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten: Heinz Holliger, Oboe; Ursula Holliger, Harfe
 Münster: Oratorium «Die Schöpfung» von Haydn. Leitung: Anton Knüsel
 Kursaal: Metallharmonie-Show
 Stadttheater: Premiere «Die Zauberflöte», Oper von W.A. Mozart
 30. Kursaal: Berner Heimatschutztheater
 Fanz. Kirche: Berner Musikkollegium. Leitung: Walter Kropf. – Konservatorium: Bertung: Walter Kropf. – Konservatorium: Berner

- tung: Walter Kropf. Konservatorium: Berner Streichquartett
 28. Konservatorium: Sonntagsmatinee
 29. Casino: Liederabend Ernst Haefliger
- 29./30. Radio-Studio Bern: Duo Jessve

Norman, Sopran; Irvin Gage, Klavier ember: 1./22. Theater am Käfigturm: «Das Apostelspiel» von Max Mell

- Aposteispiers von Max Meil

 2. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Ewald
 Körner. Solistin: Ursula Zehnder, Sopran

 5., 9. Kursaal: Berner Heimatschutztheater

 6. Casino: Klavierabend Nikita Magaloff
- 9. Stadttheater: Premiere «Minna von Barn-
- helm», Lustspiel von G.E.Lessing

 10. Konservatorium: Duo Rolf Looser/Armin
- Janssen

Ausstellungen und Messen

Nov./Dez. Kunstmuseum: Schenkung Otto Nebel (Gemälde, farbige Zeichnungen, druckgraphische Blätter) Nov./10. Dez. Schweiz. PTT-Museum: «Histoire

postale», Sammlung André Savoie Nov./4. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuch-

- Nov./A. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuch-ausstellung November, Schweiz. Landesbibliothek: Gott-helf-Ausgaben, Gotthelf-Illustratoren Bis 21. Kunsthalle: Horst Antes 11./21. Austellungshalle: Mowo, Ausstellung für Wohnen, Mode, Haushalt 13./22. Schützenmatte: Herbstmesse 20. Nov./24. Dez. Gewenbergsteig im Korp-
- 20. Nov./24. Dez. Gewerbemuseum im Kornhaus: Weihnachtsverkaufsausstellung des bernischen Kleingewerbes 4. Dez./9. Jan. 1972. Kunsthalle: Weihnachtsaus-
- stellung bernischer Maler und Bildhauer Feste und Folklore

mber: 22. Berner Zibelemärit Ende Nov. Dies Academicus Sport

November: 12./14., 19./21. Curling: Dr. G. de Grenus Trophy, Yschbäre-Trophy

14. Tomila-Orientierungslauf 21. Internationales Damen-Floretturnier 23./25., 27./28. Curling: Städteturnier, Regionalcup 1. Runde

Dezember: 3./5. Curling: Regionale Meister-schaften Herren

10./11., 17./19. Curling: Regionale Meisterschaften Damen

Diverses November: 13. Bellevue-Palace: Diamantenball

20. Bellevue-Palace: Offiziersball Das ganze Jahr, Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschicht des Buehdungs. Schweizeris Geschichte des Buchdrucks. - Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. - Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Lan-desbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. –
Botanischer Garten. – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und

Biel/Bienne

Nov./April 1972. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn: Täglich geöffnet

Abendkonzerte. - Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazz-

November: 12./13. Kongresshaus: Old Time Jazz Meeting 12./17. Farelhaus: Bildungswoche Telefonseel-

28. Kongresshaus: Jungbürgerfeier Dezember: 1./28. Kongresshaus: Weihnachts-ausstellung Kunstverein Biel

- Eglise du Pasquart: Récital d'orgue Marinette Extermann
 Eglise du Pasquart: Récital d'orgue Lionel
- Rogg
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungs-kurse für Sportlehrer(innen), Instruktions-und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

November: 11./12. Gemeindeparkplatz: Zirkus

21. Schönebüechler Kilbi

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buochs

November: 13./14. Gemeindesaal: Chilbibasar 19. Jahreskonzert – Theater

November: 20. Aula Sekundarschule Gsteighof: Orchesterkonzert

27. Rest. Landhaus: Handharmonikakonzert

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völker-kunde. – Museum im Schloss

Château-d'Oex

Novembre: 12. Curling: Bols-Cup 13, 20. Hockey sur glace: Matches de cham-pionnat suisse

20. Soirée musicale et littéraire

La Chaux-de-Fonds

Novembre: 11/12. Théâtre: «Oncle Vania», d'Anton Tchékhov (TPR) 12. Pavillon des Sports: Match de basket,

championnat suisse LNA fém.
12/13. Conservatoire: Duo Hans-Heinz Schneeberger/Karl Engel

- 13. Théâtre abc: «Jeux de Fous et de Mas-
- ques»
 13, 23, 27. Hockey sur glace: Matches de championnat suisse LNA
 13, 27. Handball: Matches de championnat
- suisse 1º ligue. Cercle catholique: Soi-rées d'accordéonistes 16. Théâtre: «Le Malade imaginaire», de Molière. Théâtre: Ballet classique de
- France
- 17, 19/20, 24, 26/27. Théâtre abc: «Die Beute» (allem.)
- Salle de musique: Beaux-Arts Trio (USA)
 Salle de musique: Récital de chant et poésie Léo Ferré

- 26. Théâtre: Danses espagnoles et «Flamenco»
- par José de la Véga 27. Théâtre: «Piccola Opera)
- 27 nov./18 déc. Galerie Club 44: Ricardon.
- Legardeur, François 28. Salle de musique: Musique militaire 30. Théâtre: «Du Côté de chez l'Autre», d'Alan Ayckbourn (Galas Karsenty-Herbert)
- Décembre: 1er. Salle de musique: Orchestre de chambre de Moscou. Direction: Rudolf
 - 4. Hôtel de la Croix-d'Or: Journée du timbre. - Basket: Match de championnat suisse LNB hommes. - Théâtre: Gala de danse. -Théâtre abc: Tour de chant Ricet-Barrier, Paris
 - 5. Pavillon des Sports: Tournoi de tennis de
- 10. Théâtre: «Enquête sur un Personnage audessous de tout Soupçon: Figaro», d'après Beaumarchais (CDL)
- Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. - Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XX° siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: meubles XVIII° siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'hor logerie européenne.» – Vivarium de la Bonne-Fontaine

Cortaillod

Novembre: Jusqu'au 14. Galerie Créachenn: Art conceptuel

Crans-sur-Sierre

Décembre: 4/18. Cours de ski «OK technique»

November: 13. Kongresshaus: Unterhaltungsabend

- 15. Kongresshaus: «Maria Stuart»
- 20. Kongresshaus: Jodlerabend 20., 27., 30. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB
- 27. Eröffnung des Hallenbades
- 28. Nov./19. Dez. «Ski-in», Frühwinter-Skikurse Dezember: 4./18. Skikurse 1971 des Schweize-rischen Skischulverbandes
 - 6. 2. Internationaler Jakobshorn-Riesensla lom. – Kongresshaus: Modeschau und Unterhaltungsabend

Les Diablerets

Décembre: 3/17. Cours de ski «Mise en train»

Dornach (Goetheanum)

November: 13., 21., 28. Eurythmie 14., 20. Rezitation

27. Konzert

Dezember: 4./5. «Die natürliche Tochter»,

Trauerspiel von J.W. Goethe

Elm

November: 20. Musikkonzert Harmonie

Engelberg

Dez./Febr. 1972. Eishockeyspiele – Curlingtur-niere – Gästeschlittelrennen – Nachtschlittenfahrten - Theatergastspiele

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

November: 14. Schweiz. Lebensrettungs-Gesell-schaft: Klubmeisterschaften

Flims Waldhaus

November: 14. Eröffnung der Curlinghalle 17./21., 26./28. Curling: «Alles macht mit» (Vorrunden), Dosch-Trophy CC Chur Dezember: 4./5. Curling: Vorrunden Region Ost

Frauenfeld

November: 11. Casino: Camerata Bern 14. Waffenlauf

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Novembre: Jusqu'au 28. Musée d'art et d'hi-stoire: Fernand Giauque 13, 23, 27 Matches de hockey sur glace

- 23, 27 Matches de hockey sur glace
 Aula de l'Université: Soirée Raoul Follerau
 Aula de l'Université: Beaux Arts Trio, New York. Théâtre Livio: Spectacle Léo Ferré
 Théâtre Livio: «Une Fille dans ma Soupe» (Galas Karsenty-Herbert)
 Décembre: 2. Aula de l'Université: Orchestre de chambre de Moscou. Direction: R. Barchaï
 Match de hockey sur glace
- 4. Match de hockey sur glace7. Aula de l'Université: Philharmonie slovaque
- Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf e l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvreire médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

Concerts et théâtres

Nov./mai 1972. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff Novembre: 11. Eglise de la Madeleine: Ensem-

ble François Couperin. Soliste: Paolo Pilia,

guitare. – Conservatoire: Duo Françoise Grandchamp/Edouard Müller-Moor 12. Victoria-Hall: Concert symphonique de la

Ville (OSR)

13. Conservatoire: Deller Consort. – Victoria-Hall: Récital Léo Ferré. – Salle Patino: Concert 15. Victoria-Hall: «Chicago Blues Festival»

16. Conservatoire: Trio Vukcevic-Naboré Yasuda 17. Victoria-Hall: Concert symphonique de

l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Elisabeth Söderström, soprano 18. Maison du Dr Naef, Bossy: Récital de guitare

Victoria-Hall: English Chamber Orchestra.
 Direction et soliste: Daniel Barenboim. –
 Eglise de la Madeleine: Récital Marinette

Extermann, orgue 19/20. Salle Musica Antica: Concerts 20. Victoria-Hall: Récital Yehudi Menuhin, vio-

22/23. Salle communale, Thônex: Batsheva Dance Company – Ballets d'Israël 25. Victoria-Hall: Orchestre de chambre tchèque. Direction: Josef Vlach

25, 27, 30 nov., 2, 4 déc. Grand-Théâtre: «Manon», de Massenet 26. Conservatoire: Récital Oswald Russell, pia-niste. – Victoria-Hall: Concert Oscar Peter-

28. Temple St-Gervais: Chœur Cantus Laetus

et Eric Schmidt, orgue
29. Salle centrale: Récital Christiane Montan-

Salle centrale: Récital Christiane Montandon, pianiste
 Décembre: 1er, Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Karl Richter. Solistes. – Temple de Veyrier: Chœur «L'Alauda». Direction: J.-L. Rebut
 Cathédrale St-Pierre: Concert d'orgue François Delor. – Victoria-Hall: Récital de guitare Manitas de Plata
 Felias St. Legandy. Concert spiritual. Sallo

3. Eglise St-Joseph: Concert spirituel. – Salle centrale: Quatuor baroque de la Suisse romande. – Eglise de la Madeleine: Récital d'orgue Marinette Extermann. – Salle

Patino: Concert 3/4. Salle Musica Antica: Concerts 5. Eglise de la Madeleine: Collegium Acade-

micum et Ev. Brunner, soprano 7. Maison du Dr Naef, Bossy: Récital de clavecin Luciano Sgrizzi 8. Victoria-Hall: Concert symphonique de la

Ville (OSR)

9. Eglise de la Madeleine: Récital de clavecin Gustav Leonhardt

10. Temple St-Gervais: Concert Reichel

10, 12/14. Grand-Théâtre: Spectacle dramati-

Expositions Novembre, Petit-Palais: «Peintres témoins de

notre temps» Jusqu'au 21. Petit-Palais: Irène Invrea. – Cabinet des estampes: Jorge Castillo Jusqu'au 24. Musée Athénée: Stéphanie Guer-

zoni 25/27. Hôtel des Bergues: «Patexpo-Geneva

20/27. Hotel des Bergues: «*ratexpo-Geneva 1971», 1°r Salon international des inventions et des produits nouveaux
26 nov./12 déc. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»
26 nov./22 déc. Musée Athénée: Gilbert Albert

- dernières créations Sports

Novembre: 13/21. Palais des Expositions: Con-cours hippique international officiel de Ge-

nève 13, 20, 27. Patinoire des Vernets: Matches de 13, 20, 21. Fathlore des vernets. Matches d hockey sur glace LNA 28 nov./1°r déc. Curling: Dolly-Cup Décembre: 4. Patinoire des Vernets: Match de

hockey sur glace LNA Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. te l'année. Musée d'art et d'histoire. —
Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de
l'Athénée. — Le Petit-Palais. — Bibliothèque
publique et universitaire. — Musée Ariana. —
Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de
musique. — Musée des instruments anciens de
musique. — Musée d'ethnographie. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. — Conservatoire er Jardin botaniques. — Bibliothèques
municipales. — Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

mobile, de la motocyclette et du cycle Glarus

November: Bis 21. Kunsthaus: Lill Tschudi.

Oeuvre-Ausstellung 15. Gemeindehaus: Tonhallequartett, Zürich 27. Schützenhaus: Schauturnen der Martschi-

ni-Girls

Basel-Bâle



Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare 100 m vom Aeschen-Parking Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank Telefon 061 233399

Sonntag geschlossen!

Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse de la Chaîne des Rôtisseurs

> Délégué pour la Suisse de la St-Etienne d'Alsace

Chambellan de la Commanderie de Champagne

Spécialités du patron!

Les Cuisses de grenouilles, Dufour Les Scampi d'Islande à la Vénitienne Lasagne verde al forno Osso Bucco «Paradiso» Emincé de veau à l'alsacienne Le Chateaubriand «Bambi» L'Entrecôte double Negresco

Au fover et bar: lunchs-assiettes depuis Fr. 3.80 à Fr. 5.50

Buffet Ben Tel. 223421 Fritz Haller

IM ERSTEN STOCK (LIFT) SPEZIALITÄTEN TELLERGERICHTE

GEDIEGENE BÄUME FÜR ANLÄSSE UND KONFERENZEN

Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle Telefon 041 225791, Telex 78591, Privat-«P» Ed. W. Gianella, Direktor

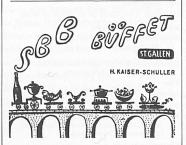
Restaurant

Luzern am Schwanenplatz Nähe Bahnhof

Meisterköche kochen köstlich für verwöhnte Gäste!

Für den kleinen Gourmet auch halbe Portionen

Telefon 041 22 21 00 Urs Lauper





Verlangen Sie ihn im Speisewagen Demandez-le au wagon-restaurant Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Glarus (Fortsetzung)

28. Sportring Tödi: Boxmeeting
Dezember: 5. Gemeindehaus: Adventskonzert

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grenchen

November: 16. Theater: «Verkettet», Schauspiel von O'Neill

29. Theater: «Le Pescatrici», Dramma giocoso

von J. Haydn (Stadttheater Bern) Grindelwald

Dezember: 4. Eishockey-Meisterschaftsspiel 4./18. Dezember-Skiwochen

Gruvères

Toute l'année, Château de Gruyères

Dezember: 3./5. Curling: Grosse Gstaader Wan-

derpreise
7./8. Curling: Vorausscheidungen Hallenmeisterschaft Wallis/Saanenland

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

Dez./März 1972. Skipolygon 1971/72

Kandersteg

Nov./Dez. Kunsteisbahn: Eishockey-Trainingsla-

ger November. Eröffnung des neuen Kongresszen-trums und der neuen Turn- und Sporthalle 20. Fahnenweihe der Musikgesellschaft

20./21. Eishockey: Pöstli-Cup Dez./Febr. 1972. Jeden Samstag Kinderskiren-nen. – Curlingschule Dezember: 4./5. Curling: Eröffnungsturnier

Klosters

Nov./April 1972. Klimastation: Aktivkuren November: 20. Heimatabend 27./28. Theater- und Liederabend Dezember: 4. Klausabend des Fischervereins 5./18. Skivorbereitungs- und Schwimmwochen Kreuzlingen

November: 14. Löwensaal: Halbfinal Schweize-rische Kunstturnermeisterschaft

21. Löwensaal: Herbstbriefmarkenbörse

28. Basilika St. Ulrich: «Weihnachtsoratorium»

von J.S. Bach. Thurg. Kammerchor, Thurg. Barockensemble Dezember: 5. Bodensee-Symphonieorchester

Konstanz. Solist: Rudolf Bamert, Violine

Küssnacht a.R.

Dezember: 3, Klausiagen und Klausumzug

Langenthal

November: Bis 14. Bilderstube Leuebrüggli: Bernhard Fust 13. Theater: «Blume von Hawaii», Operette

von Grabowsky

30. Theater: «Vier Fenster zum Garten», Komödie von P. Barillet und J. P. Grédy (Atelier-Theater)

Lausanne

Concerts et théâtres

Nov./mars 1972. Saison du Théâtre municipal,

Nov./mars 1972. Saison du Théatre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez Nov./18 déc. Théâtre des Faux-Nez: «Le Procès du Cerfeuil», d'Adolf Muschg (Centre dra-matique de Lausanne) Novembre: 10/13. Théâtre municipal: «Embal-lage», d'André Benedetto (Théâtre des Carmes

Carmes)

11. Maison pulliérane, Pully: Concert «Pour l'Art». Direction: Alfred Deller

12. Chapelle des Terreaux: Duo Marie Dufour,

orgue; Stephen Ayrton, hautbois

Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Milan Horvat. Soliste: Elisabeth Söderström, soprano
 Théâtre de Beaulieu: English Chamber

Orchestra. Direction et soliste: Daniel

Barenboim, pianiste 18/20. Théâtre municipal: «Une Fille dans ma

Soupe», de Terence Frisby (Galas Karsentv-Herbert)

Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de L'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Arlette Chédel, alto

Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre tchèque. Direction: Josef Vlach
 Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Karl Richter. Solistes:

de l'OSR. Direction: Karl Richter. Solistes:
S. Armstrong, soprano; N. Proctor, alto;
E. Tappy, ténor; E.-G. Schramm, basse
Décembre: 2/4. Théâtre municipal: « Du Côté de
chez l'Autre», d'Alan Ayckbourn (Galas
Karsenty-Herbert)
3. Chapelle des Terreaux: Concert d'orgue
André Marchal
6. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique
de l'OGL. Direction Victor. Desarzans. Soli

de l'OCL. Direction Victor Desarzens, Soli ste: Harry Datyner, pianiste 11. Théâtre municipal: «Tartuffe», de Molière (Comédie et Nouveau Théâtre de Poche de Genève)

Expositions

Novembre: Jusqu'au 21. Musée des arts déco-

ratifs: «L'Histoire de l'affiche»

18/28. Palais de Beaulieu: 2º Salon romand des antiquaires

Congrès internationaux

Novembre. Palais de Beaulieu: Congrès de l'Union européenne Sports

Décembre. Rencontres internationales de hokkey sur glace: Coupe de Lausanne

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. -Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Leukerbad

November: 27. Kantonale Ringermeisterschaften

Libingen bei Bütschwil

November. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm (täglich geöffnet): Jeden Samstag und Sonntag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

November: 14. Hotel Adler: Herbstmonatsonn-tag der Männerchöre 28. Theater 58: 3 × Curt Goetz. – Hotel Adler:

Schauturnen

Locarno

November: 15./18. Stadio: Circo Knie 24. Casino-Kursaal: Operette «Blume von Hawaii»

Dezember: 8. Casino-Kursaal: «Magic Afternoon»

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-ausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

November: 8/21. Musée des beaux-arts: Jean Thiébaud

16. Casino-Théâtre: «Le Malade imaginaire», de Molière (Théâtres de l'Atelier et de Carouge, Genève)

20, 27. Hockey sur glace: Matches de cham-pionnat suisse

26. Temple français: Récital Nicanor Zabaleta, harpiste

27 nov:/12 déc. Musée des beaux-arts: Mme et M. Beer-Zorland, Hélène Defossez

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXº siècle

Lugano

Nov./avril 1972. Patinoire artificielle. – Tennis couvert. – Cinédoc: Films culturels et documentaires Novembre: 13/14. Ping-pong: Tournoi interna-

tional

19/25. Stadio: Cirque Knie25. Auditorium RSI: Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Willy Steiner. Solistes: Luciano Pezzani, cello: Hans Georg Jacomet, piano; Saskia Filippini, violon Décembre: 5. Aranno: Concert «Ars et Musica»

 N. Auditorium RSI: Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Willy Steiner. Solistes: Keiko Wataya, violon; Eduard Brunner, clarinette

Toute l'année, Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lutry

Novembre: Jusqu'au 24, White Gallery: Jean Baier, peintures - sérigraphies - multiples

Konzerte und Theater

Nov /Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel
November: 11. St. Charles Hall, Meggen: Zürcher Klavierquintett 18. Stadttheater: AML-Jugendkonzert. Leitung: E. H. Beer. Solist: Thomas Brand, Kla-

rinette
21. Kursaal: Vereinigte Harmonikaorchester

Luzern 25. Konservatorium: Liederabend Hilde Rhyner Dezember: 9. Kunsthaus: AML-Symphoniekon-zert. Leitung: Max Sturzenegger. Solist: Hubert Harry, Klavier

Ausstellungen November: Bis 30. Gletschergarten: Sonderausstellung «150 Jahre Löwendenkmal»

Folklore November: 27. Kursaal: Berner Heimatabend

Luzern (Fortsetzung)

Diverses

November: 9./12. Hotel Schweizerhof: 22.Inter-

- nationales Seminar für Fremdenverkehr 13. Casino-Kursaal: ACS-Ball. Kunsthaus: Gründungsfeier des Arbeiterturnvereins
- 20. Kursaal: Ünterhaltungsabend des Männer-
- 26. Kursaal: Fahnenweihe des Militär- und Motorfahrervereins

Dezember: 5. Hotel Kolping: Tag der Briefmarke

Das ganze Jahr, Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20.
Jahrhundert». – Landhaus Tribschen:
Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistr, 8. - Grand Panorama am Löwenplatz. – Hofgalerie: u.a. Sammlung alter Schweizer Masken. – Gletschergarten (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrs-haus der Schweiz – Europas grösstes Ver-kehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

Martigny

Novembre: 23/24. Curling: Coupe «Monsieur» Décembre: 6. Martigny-Bourg: Foire au lard

Montana-Vermala

Novembre: 20, 28. Matches de hockey sur glace Décembre: 4/5. Patinage artistique: Eliminatoires des Championnats suisses juniors 4/18. «Forfait-Skieur»

Montreux

Novembre: 10/22, Eurotel: Sylvania-Lamp Divi-

sion USA
Décembre: 1°r/4. Palace: Congrès Culligan International USA

ternational USA
3/4. Casino: Concert Pop (Frank Zappa/The
Mothers of Invention)
8. Théâtre: «Le Barbier de Séville», de Beaumarchais (Centre dramatique de Lausanne-

Vidy)

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. - Château de Chillon

Morges

Nov./mars 1972. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI° au XVIII° siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

Moutier

Novembre: 19. Théâtre: «Le Malade imagi-naire», de Molière (Théâtre de l'Atelier, Genève)

Mürren

Dez./März 1972. Wöchentlich drei Gästeskirennen

Murten

November: 13. Jodlerabend 27. Turnvorstellung
Dezember: 4. Turnvorstellung
5. Adventskonzert

Näfels

November: 28. Klauseinzug

Neftenbach

November: Bis 27. Galerie am Kirchplatz: Hans Bosshardt

4. Dez./3. Jan. 1972. Galerie am Kirchplatz: Weihnachtsausstellung

Netstal

November: 28. Evang. Kirche: Glarner Madrigal-chor. Leitung: N. Meyer, Solist: R. Meyer, Orgel

Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «Les Touareg» Novembre: Jusqu'au 21. Galerie des Amis des

Arts: Aimé Montandon, peintre 11/13, 18/20, 25/27. Centre culturel neuchâte-lois: «Devant la Porte», de Wilhelm Bor-

- 12/21. Lyceum-Club: Exposition d'artisanat
- neuchâtelois
- Salle des conférences: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero.
- Soliste: Rocco Filippini, violoncelliste

 18. Salle des conférences: Württembergisches
 Kammerorchester Heilbronn. Direction: Jürg Faerber. – Théâtre: Récital Léo Ferré 19/20. Théâtre: «Du Côté de chez l'Autre»,
- d'A. Ayckbourn

 20. Salle des conférences: Fanfare salutiste de
- 20/21. Panespo: Exposition nationale d'oiseaux.—Temple de Colombier: «Le Requiem allemand», de Brahms. Direction: G. Pantil-
- 24. Théâtre: Ballet flamenco José de la Vega 26/27. Théâtre: «Les Poissons rouges», de Jean Anouilh 27 nov./19 déc. Galerie des Amis des Arts:
- Centre genevois de l'artisanat
- Décembre: 2. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste

- 2/4. 9/11. Centre culturel neuchâtelois: «Devant la Porte», de Wilhelm Borchert

 5. Lyceum-Club: Duo Brigitte Buxtorf, flûtiste;
- Catherine Eisenhoffer, harpiste
- Salle des conférences: Orchestre de cham-bre de Lausanne. Direction: Victor Desar-zens. Soliste: Harry Datyner, pianiste

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates

Novembre: 13. Salle communale: Soirée d'accordéoniste 20. Salle communale: Soirée des jodleurs

Toute l'année. Musée de cires et Palais de Mirages

Olten

November: 11. Stadttheater: Konzert Emmi

- November: 11. Stadttheater: Konzert Emmi Henz-Diemand 14. Stadttheater: Ballett 18. Stadttheater: Klavierabend De Haen 20. Nov./19. Dez. Stadthaus: Franz Stirnimann,
- Bilder und Plastiken

 22. Stadttheater: «Die Blume von Hawaii»,

Musical (Stadttheater Luzern)

Dezember: 2. Stadttheater: Symphoniekonzert

4. Stadttheater: Männerchorabend

Décembre: 2. Aula du Collège de Chantemerle: «On ne badine pas avec l'Amour», de Musset

Pontresina

28. Nov./19. Dez. Bernina-Skiwochen Dez./März 1972. Jeden Dienstag und Freitag Schlittenfahrt nach Roseg

Porrentruy

19 nov./19 déc. Exposition de peintures Lecoultre

Poschiavo

Dezember: 4./8. Spezialskiwoche Bernina-Lagalb

Le Prese

Dezember: 4./8. Spezialskiwoche Bernina-Lagalb

Rapperswil

Das ganze Jahr, Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. — Heimatmuseum Breny-Haus

Rheinfelden

November: 14. Kirchenkonzert

Rigi Kulm

Dezember: 4./18. Skikurse für Jugendliche

Romanshorn

November: 13. Hotel Bodan: Grosser Schifferabend

20. Evang. Kirchgemeindehaus: Abendmusik ewaler. Allongenemateraus. Abendriusik ember: 4. Evang. Kirche: Oratorium «Der Messias» von G. F. Händel. Thurg. Kam-merorchester, Chöre und Solisten. Leitung: Paul Forster. – Hotel Bodan: Bunter Abend

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

Romont

Décembre: 4. Grande salle de l'Hôtel de Ville: «Le Dindon», de Georges Feydeau

Rorschach

November: 13. Theaterball

14. Aula auf Mariaberg: Orchesterkonzert Dezember: 7. Evang. Kirche Goldach: Boden-see-Symphonieorchester Konstanz. Lei-tung: Paul Schmalz. Solist: Karl Neracher,

Sargans

November: Bis 30. Heimatmuseum im Schloss

Savognin

Dez./März 1972. Jeden Donnerstag Gästekinderskirennen

Schaffhausen

November: 12. Schaffhauserhof: TCS-Jubi-läumsfest

- 13. Thayngen: Kunstturnen Halbfinal Schweizer Gerätemeisterschaft
- 14. Kronenhof: Zitherkonzert. Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen 15./16. Stadttheater: «Figaros Hochzeit» von
- W. A. Mozart (Aargauer Opernbühne)
 20. Stadttheater: English Chamber Orchestra.
 Leitung und Solist: Daniel Barenboim. St. Johann: Heilsarmee-Konzert
- 20,/21. Munot-Schiessen 22. Stadttheater: «Weisses Rössl» Operette von Ralph Benatzky (Stadttheater Luzern) 23. Eishockey-Meisterschaftsspiel 27. Schaffhauserhof: Handharmonika-Abend
- 28. Neuhausen: Ref. Kirchenchor. Leitung: E. Villiger Dezember: 3. Aula der Kantonsschule: Duo Luise
- Schlatter, Violine; Ernst Matter, Klavier 4. Stadttheater: Märchenspiel. Eishockey-Meisterschaftsspiel. Hallau: Handharmo-
- nikakonzert 5. Stadttheater: TCS-Kinderchlausfeier
- 6./7. Stadttheater: «Maria Stuart» von Friedrich Schiller (Schweizer Tournee-Theater)

Personen- oder Sportwagen



Stationen in Zürich, Kloten-Airport, Genf, Cointrin-Airport, Lausanne, Bern, Biel

Schweiz Suisse Svizzera **Switzerland**

Die Zeitschrift «Schweiz/Suisse/Svizzera/ Switzerland» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche Neuer Gerant: Familie R. Wieser-Wermelinger Telefon 071 63 11 63



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney





200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.— Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.— Doppelzimmer Fr. 55.— inkl. Badienung und amerikanischem Frühstück Gediegener Aufenthaltsraum Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant Grosser Parkplatz Garage gratis 4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

Schwanden

Dezember: 4. Evang. Kirche: «Messias» von G. F. Händel. Glarner Kammerorchester. Leitung: E. R. Wyser

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Dezember: 4./5. Curling: Vorrunde Engadine Open-air Championship

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils i.F.

Dez./März 1972. Pferdeschlittenfahrten

Silvaplana

21.Nov./5.Dez. Corvatsch: November-Skiwochen

Décembre: 6. Orchestre Barchaï de Moscou

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie e l'amnée. Musée de Valere: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Nov./April 1972. Stadttheater: Opern, Operet-ten, Schauspiele November: Bis 15. Berufsschulhaus: Liny Kull,

Bilder

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel, Ballett November: 11./12. Tonhalle: Symphoniekon-zerte. Leitung: Kurt Brass. Solist: Nelson Freire, Klavier

St.-Laurenzen-Kirche: Bach-Chor St. Gallen. Leitung: Andreas Juon. Solisten
 Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
 Dezember: 3. Tonhalle: Symphoniekonzert. Lei-

tung: Jean-François Monnard. Solist: Nikola Berov, Cello 8. Tonhalle: Trio italiano d'archi

Ausstellungen

November: Bis 14. Waaghaus: Kunst der Neger, Werke aus St.-Galler Museums- und Privatbesitz

25. Nov./7. Dez. Stadttheater-Foyer: Kunstausstellung GSMBA, Sektion Ostschweiz Diverses

November: 11./13. Hochschule: Tagung «Mit-

bestimmung in der Unternehmung» 13. Kongresshaus Schützengarten: Presseball 16./17. Hochschule: 14. Schweizerische Handelstagung

ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hoch-schule. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

Novembre: 25. Théâtre: «Le Malade imagi-naire», de Molière (Théâtre de l'Atelier et Théâtre de Carouge)

St. Moritz

November: 15./21. Ski: Internationale nordische Trainingswoche mit Staffellauf und Skispringen

20., 27. Eishockey-Meisterschaftsspiele

21. Eröffnung des Hallenschwimmbades 21. Nov./5. Dez. Corvatsch: November-Skiwo-

28. Eröffnung der Langlauf- und Skiwander-

28. Nov./19. Dez. «Sunshine Ski and Holiday Courses»

Dezember: 3. 5. Ski: Weltcup-Abfahrt um das weitcup-Abfahrt um das (Weisse Band von St. Moritz», Damen und Herren

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainingsund Wettkampfzentrum

Sursee

November: 11. «Gansabhauet», alter Brauch Thun

Nov./7. Dez. Galerie Aarequai: Ernst Ramseier November: 10./13. Keller-Theater: «Die ehrbare Dirne

12. Nov./12. Dez. Atelier-Galerie: Albert Scabpel 19./20. Keller-Theater: «Als der Krieg zu Ende war»

26./27. Keller-Theater: «Kinder fallen nach

oben»
30. Nov./4. Dez. Keller-Theater: «Herrliche Zeiten»

Dezember: 7./8. Keller-Theater: «Spiele der Macht»

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Perma-nente Ausstellung alter Meister des 16.-19. Jahrhunderts

Verbier

28 nov./19 déc. Ski: Cours de godille Déc./janv. 1972. Matches de hockey sur glace Décembre: 3. Slalom du 1er cours de godille

Novembre: Jusqu'au 15. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Exposition des commerçants 10/11. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz:

Les clowns Colombaioni 12. Eglise catholique: Concert d'orgue Pierre

Voruz 13. Grande Salle de Chatonneyre, Corseaux:

Concert rétrospectif des Fêtes des Vigne-rons. – Casino: Soirée des Jeunes Patriotes 13/28. Galerie Arts et Lettres: E. Hartwig, peintures

77. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: «Une Fille dans ma Soupe», de Terence Frisby (Galas Karsenty-Herbert)

18. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

19. Théâtre: Duo Hephzibah Menuhin, piani-ste; Yehudi Menuhin, violoniste 20. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soi-

rée de l'Union instrumentale. - Casino du Rivage: Soirée du Jodler-Club. – St-Lé-gier: Soirée de la Société de gymnastique

27. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soirée de la Société de gymnastique. – Théâ-tre du Château, La Tour-de-Peilz: Eric et Monica Merinat, marionnettistes. – Hôtel Suisse: Soirée annuelle du Club philatéli-

que. – Blonay: Soirée des gymnastes 28. Théâtre: Quatuor hongrois Décembre: 3. Théâtre: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: Michel Corboz. – Théâtre du Château, La Tour-de-

Peilz: «Jeu de Fous et de Masques» St-Légier: Soirée du Chœur d'hommes 5. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

Villars

Novembre: 16, 27, 30. Matches de hockey sur glace

Wetzikon

November: 17. Aula der Kantonsschule: Kam-merorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Zsuzsanna Sirokay, Klavier

Dezember: 3. Aula der Kantonsschule: Groupe des Dix de la Radio Suisse romande 10. Aula der Kantonsschule: Zürcher Streichquartett

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Wintersingen

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstausstellung

Winterthur

Nov./April 1972. Spielzeit des Stadttheaters Nov./4 Dez. Kunsthalle im Waaghaus: Heinrich Müller

November: Bis 14. Kunstmuseum: Die Sammlungen des Kunstvereins Winterthur und Pi-

casso – Zeichnungen, Aquarelle, Gouachen 11., 15. Stadttheater: «Der Besuch der alten Dame» von F. Dürenmatt 13. Stadttheater: «Maria Stuart»

14. Stadttheater: «Heidi». - Aula Gymnasium: Kantate

Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Eduard Brunner, Klari-

nette; János Meszáros, Fagott 20. Stadttheater: «Die Blume von Hawaii»,

21. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Bern-

hard Henking. Solisten 22. Nov./24. Dez. Gewerbemuseum: Weih-nachts-Verkaufsausstellung 22./23. Stadttheater: «Lumpazivagabundus»

Stadthaussaal: Symphoniekonzert, Leitung: Milan Horvat. Solistin: Dinorah Varsi, Kla-

27. Stadttheater: Gastspiel Margrit Rainer/Ruedi Walter. - Ref. Kirche Oberwinterthur: En-

gadiner Kantorei

28. Ref. Kirche Töss: Adventskonzert

28. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Künstler-

gruppe Winterthur 30. Nov., 1. Dez. Stadttheater: «Was macht die Welt, Mossjöh» von F. Billetdoux (Neue Schaubühne, München)

Dezember: 1. Stadthaussaal: Kammermusik 4. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Cle-mens Dahinden. Solistin: Eva Wydler, Klavier

5. Stadtkirche: Vesperkonzert. Leitung: Bernhard Henking

6. Stadttheater: «Was ihr wollt» von Shake-

8. Stadthaussaal: Orchesterkonzert, Leitung Clemens Dahinden. Solist: Peter Ryba Violine

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schwei-zerischer, deutscher und österreichischer Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. - Heimatmuseum im «Lindengut». – Kleinmeister-sammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

Novembre: 11. Théâtre municipal: Récital John Lill, pianiste

18. Théâtre municipal: The Old School Band 26. Théâtre municipal: Orchestre de chambre

tchèque, Direction: Joseph Vlach

28. Temple: Ensemble vocal et instrumental P. Huttenlocher Décembre: 3. Théâtre municipal: Spectacle Beaumarchais (Centre dramatique de

Lausanne)

5. Restaurant du Casino: Journée du timbre – bourse-exposition

Zermatt

27. Nov./18. Dez. Wedelskikurse

Zofingen

November: 20./21. Turnen: Schweizer Gerätemeisterschaft, Final

Zürich

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1972. Spielzeit des Opernhauses des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Ma-

ria Wettstein, Winkelwiese 4 Nov./Dez. Zimmertheater Heddy-Maria Wett-stein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen: «Ilsebill» von Fritz Gafner und «Allein zu Hause» von Dino Buzzati

Nov./18. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 7», Cabaret César Keiser

November. «Kammertheater», Hirschengraben 42: «Was kostet das Eisen?» von B. Brecht; «Lissistrati '71» von Aristophanes usw. (Di-Sa)

Bis 13. Bernhard-Theater: «Der G'wissens-

Bis 13. Bernhard-Theater: «Der G'wissens-wurm» von L. Anzengruber 11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Ru-dolf Kempe. – Theater 11, Oerlikon: Zür-cher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Alexander Dubach, Violi-ne. – Schauspielhaus: «Königsmord» (Af-febulsaten) vrs. Per Parle Resilieri

fabulazione) von Pier Paolo Pasolini 12. Wengihof, Engelstr. 6: «Diletto musicale» 12./13., 19/20. Kleine Bühne am Buchegg-platz: «Magischer Cocktail»

13. Opernhaus: Premiere « Die schalkhafte Wit-we» von Ermanno Wolf-Ferrari 14. Tonhalle: Trio di Trieste. – Bernhard-Thea-ter: Gala-Abend Léo Ferré. – Tonhalle: Liederabend Kurt Widmer, Bariton. Am Flügel:

Jörg Eichenberger Mitte Nov. Kammertheater Zbigniew Stok, Hirschengraben 42: Premiere «Fünfte Kolon-

ne» von E. Hemingway

15. Tonhalle: English Chamber Orchestra, Leitung und Solist: Daniel Barenboim

15./21. Bernhard-Theater: «Enthauptungen», Cabaret Hanns-Dieter Hüsch

16. Tonhalle: Trio Graf/Hofer/Salquin 17. Tonhalle: Liederabend Ernst Haefliger

18. Tonhalle: Kammermusikabend 19. Tonhalle: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Zsuz-sanna Sirokay, Klavier. – Tonhalle: Lieder aus dem Osten. Chöre des Sängervereins Harmonie, Leitung: Hans Erismann, Solist: Kurt Widmer, Bariton 20. Opernhaus: Märchen

21. Tonhalle: Tschechisches Kammerorchester. Leitung: Josef Vlach. – Tonhalle: Sympho-niekonzert. Leitung: Alceo Galliera. Soli-stin: Esther Nyffenegger, Violoncello 22. Tonhalle: Klavierabend Geza Hegyi

 Kaylelabad Geza Tiegyi
 22./28. Bernhard-Theater: Jürgen von Manger
 23., 25. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Martha Argerich, Klavier

24. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Lei-tung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicanor Zabaleta, Harfe. – Theater am Neumarkt: Premiere «Die Mieter oder die Teegesellschaft, die kein Ende nehmen will» von

Lars Gustafsson

26. Tonhalle: Klavierabend Mathilde Freitag 28. Schauspielhaus: «Ein Fest für Boris» von

Thomas Bernhard (Nachtstudio)
29. Nov./5. Dez. Bernhard-Theater: «I Colombaioni», Clowns
30. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Ru-

dolf Kempe. Solist: Shura Cherkassky, Kla-

Dezember: 1. Spirgarten, Altstetten: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Edith Peinemann, Violine. Tonhalle: Klavierabend Clifford Curzon. Theater am Neumarkt: Premiere «Szenen» von Carl Valentin

Tonhalle: «Die Kammermusiker.» Solisten:
 Maureen Jones, Klavier; Jozef Brejza, Horn
 Kirche Unterstrass: Orgelabend Bernhard

Billeter

Tonhalle: «Requiem» von G.Verdi. Kammerchor und Tonhalleorchester
 7., 9. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung: Pe-

ter J. Perret. Solist: Pascal Sigrist, Klavier Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto
 Tschupp. Solist: Koji Toyoda, Violine
 Schauspielhaus: Premiere «Der Revisor»

von Nikolai Gogol. - Tonhalle: Tonhalle-

quartett. Solist: André Raoult, Oboe 9. Dez./14. Jan. Bernhard-Theater: «Der keu-sche Lebemann», Schwank

10. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester, Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier. – Wengihof, Engel-strasse 6: Virtuose Flötenmusik des 19. Jahrhunderts

Ausstellungen und Messen

Nov./Ende Dez. Paulus-Akademie, Witikon:

Nov./Ende Dez. Paulus-Akademie, Wittkon: Gunda Stadler-Stölzl, Bildteppiche Nov./12. Dez. Schweiz. Landesmuseum, Raum 47: Ludwig Vogel, Handzeichnungen November: Bis 14. Museum Bellerive: «Schmuck-Objekte – Goldschmiede finden neue Formen». – Städt. Kunstkammer zum Strauber, Mariang Gloev, Stee Hartman Strauhof: Marianne Gloor, Sven Hartman, Ars ad interim

Bis 18. Bürkliplatz: «Expovina», 16. Zürcher Weinausstellung auf 6 Schiffen Bis 28. Kunsthaus: Claude Lorrain,

Zeichnungen

20. Nov./16. Jan. 1972. Kunstgewerbemuseum:
«Kunstgewerbeschule Zürich – Arbeiten aus dem Vorkurs»

23./26. Zürichtor, Spreitenbach: «Schweiss-

technik»

26./29. Züspa: WIR-Weihnachtsmesse

27. Nov./5. Dez. Bürkliplatz: Zürcher Buchaus-

stellung auf M/S «Linth»

27. Nov./Ende Dez. Kunsthaus: Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen, Sektion Zürich

Dez./Jan. 1972 Kunsthaus: Hans Reichel, Aquarelle

Internationale Studientagungen

November: 18./20. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: «Lagerbewirtschaftung im

Handel »

29. Nov./1. Dez. Gottlieb-Duttweiler-Institut,
Rüschlikon: «Inner- und ausserbetrieblicher Warenfluss im Handel» ember: 2./4. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: «Energie – Mensch – Um-

welt» Sport

November: 26./27. Fechten: Schweizer Degen-Einzelmeisterschaft, Damer

Dezember: 6./12. Rad: Zürcher Sechstagerennen

Diverses November: 13. Dolder Grand Hotel: 3. Modeball 27. Dolder Grand Hotel: ACS-Ball. - ETH: Poly-Ball

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geöffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag Museum Bellenve, Hoschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung-von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Raumusterzentrale: Permanente Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Mu-seum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. –

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Zoologischer Garten

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes in-formations complémentaires aux offices de tourisme locaux